

TIKUNA

Duüügu ¹

¹ andere Schreibweise: Duüxügu; siehe dazu unten Anmerkung 6

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a	I	i	i	R	r	r
	ã	ã		ĩ	ĩ	S ²	s	s
	ḁ	ḁ		ḷ	ḷ	T	t	t
	ḃ	ḃ		ḹ	ḹ	U	u	u
	ai ¹	ai, a.i	J ²	j	h~x		ü	ü
	au ¹	au, a.u	K ³	k	k		u	u
B	b	b	L ²	l	l		ū	ū
CH	ch	č	M	m	m	Ü	ü	i~u
D	d	d	N	n	n ⁴		ũ	ĩ~ũ
E	e	e	NG	ng	ŋ		ü	i~u
	ẽ	ẽ	Ñ	ñ	ɲ		ũ	ĩ~ũ
	ḛ	ḛ	O	o	o	W	w	w
	ẽ	ẽ		õ	õ	X ^{2;5}	x	ʃ
F ²	f	f		ɔ	ɔ	Y	y	ɟ~j; j ⁶
G	g	g		õ	õ		'	ʔ
H ²	h	h~÷	P	p	p			

¹ siehe unten Anmerkung 3

² nur in (meist spanischen) Lehnwörtern und fremdsprachigen Eigennamen

³ siehe dazu unten Anmerkung 4

⁴ siehe unten Anmerkung 5

⁵ siehe auch unten Anmerkung 6

⁶ vor >a<

Anmerkungen:

- Klassifikation: (Amerindische Sprachen > Süd-Amerindisch > Äquatorial-Tukanisch > Makro-Tukanisch >) Tikuna-Yuri (> Tikuna).
Tikuna wird meist – zusammen mit dem Yuri – als (gänzlich) isolierte Sprache betrachtet.
- Status: Tikuna hat als nur lokale Umgangssprache keinen offiziellen Status.
- Die Digraphen >ai, au< kommen sowohl als Diphthong (eine Silbe) als auch als getrennte Vokale (zwei Silben) vor.
- In Peru ist auch eine spanisch-basierte Orthographie (z.B.: [k] als /c, qu/) in Gebrauch.
- Das >n< assimiliert mit einem nachfolgenden Konsonanten entsprechend dessen Artikulationsposition.
- Als alternative Schreibweise für den Unterstrich zur Kennzeichnung der „knarrenden“ („creaky“) bzw. laryngalisierten Aussprache der Vokale wird auch ein nachgestelltes >-x< benutzt, da dieser Buchstabe in Eigennamen des Tikuna nicht vorkommt.
- Tikuna ist eine Tonsprache mit einer dialekt-bedingt unterschiedlichen Anzahl an Tönen:
– a) einem Hochton [-1];

- b) einem halb-hohen Ton [-1];
- c) einem Mittelton [-1];
- d) einem halb-tiefen Ton [-1];
- e) einem Tiefton [-1].

Die Töne kommen auch in kombinierter Form vor.

Die „creaky“ bzw. laryngalisierte Aussprache der Vokale führt gleichzeitig zu einer Senkung der Tonhöhe.

Quellen:

- ① Simon Ager, Omniglot – a guide to written languages; <https://www.omniglot.com/writing/ticuna.htm>; 2023
- ② Wikipedia The Free Encyclopedia; https://en.wikipedia.org/wiki/Ticuna_language; 2023
- ③ Wikipedia La enciclopedia libre; https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ticuna; 2023
- ④ Wikipédia L'encyclopédie libre; <https://fr.wikipedia.org/wiki/Ticuna>; 2023
- ⑤ Diccionario ticuna – castellano;
https://www.sil.org/system/files/reapdata/90/20/51/90205190508691852389084667097660892450/tca_Ticuna_Dictionary_2016_web.pdf; 2023
- ⑥ Glottolog: <https://glottolog.org/resource/languoid/id/ticu1245>; 2023
- ⑦ Ethnologue – Languages of the World; 17th Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig;
<http://www.ethnologue.com/language/tca>